

MINATO MONTHLY

Published by Minato City

Published monthly by: Minato City Tokyo Edited by: Public Relations Subsection, Office of the Mayor, Minato City Hall, 1-5-25, Shibakoen, Minato-ku, Tokyo 105-8511
Tel: 03-3578-2111, weekdays, 9 a.m. to 5 p.m. E-mail: kuminkoho@city.minato.tokyo.jp Web: www.city.minato.tokyo.jp Circulation: 10,000 copies

No 414 August 2021



Family Play Room of Children and Families Support Center

Children and Families Support Center

Children and Family Support Center moved to the Minato Children and Families General Support Center in April.

As a result of the relocation, the office hours and procedures for consultations related to children and child raising have changed, as well as the phone number for reservations to the Family Play Room.

Address: 5-7-11 Minami-aoyama

Consultations for children and families

Consultation with a counselor

Minato City Children and Families Consultations, Tel: 03-5962-7215

Hours: 8:30 a.m. to 6 p.m., until 5 p.m. on Saturday

*Closed on Sunday, national holiday.

Consultations available on matters related to children under 18 years old and child raising.

Feel free to call about such issues as children crying frequently at night, challenges with childcare, inability to feel love towards child, or children with few friends.

The center also provides counseling on family-related matters such as domestic violence, divorce related issues, and single parent.

**Professional consultations with public health nurses and psychologists
Consultations, Tel: 03-5962-7202**

Hours

- Public Health Nurse consultations: Tuesday, Thursday, and Saturday, 9 a.m. to 1 p.m., 2 p.m. to 5 p.m.
- Psychologist consultations: Monday to Saturday, 9 a.m. to noon, 1 p.m. to 5 p.m.

*Closed on national holiday.

Consultations with public health nurses and psychologists are available on a variety of matters such as children who do not stop crying, children refusing to eat, late speech development.

CONTINUED TO NEXT PAGE>>

Minato Monthly is delivered with The Japan Times/International New York Times on the first of each month. It is also available at municipal facilities, post offices and subway stations (Akabanebashi, Akasaka, Akasaka-mitsuke, Aoyama-itcho, Azabu-juban, Daimon, Gaien-mae, Hiroo, Kamiyacho, Mita, Nogizaka, Omotesando, Roppongi, Shimbashi, Shiodome, Shirokanedai and Shirokane-Takanawa) in Minato City. The articles appearing in the **Minato Monthly** are also found on the Minato City Web: www.city.minato.tokyo.jp

Minato Monthly home-delivery service: For free delivery of Minato Monthly to foreign resident's homes in Minato City, contact Minato Call or Minato Monthly by e-mail at kuminkoho@city.minato.tokyo.jp. Please write "Minato Monthly" in the subject line.

Minato Call
CITY INFORMATION SERVICE
03-5472-3710

Consultations with Childcare Coordinators,

Tel: 03-5962-7203

Hours: 9 a.m. to 5 p.m.

*Closed on Sunday, national holiday.

Childcare Coordinators will provide you with childcare support information according to your needs after listening to issues, such as a lack of time to find childcare information. You will be also connected to more specialized organizations or other appropriate government services.

Child and childcare support services

To use the Family Play Room, Tel: 03-5962-7206

Hours: 9 a.m. to 5 p.m.

Eligibility: Children under 3 years old/until the first March 31 after turning 4 years old who reside in the City and their guardians

Register as a Family Play Room member when using the facility. Free of charge.

All of the stated services are closed from December 29 to January 3.

Supervising Subsection: Community Cooperation Subsection

LANGUAGE SUPPORT

Would You Like to Learn Japanese While Talking with Local People?

Recruitment of participant for Japanese Salon

Let's chat with Japanese language supporters in "Easy Japanese" while enjoying each other's culture and lifestyle.

Eligibility: Novice-to higher-level Japanese learners

Dates & Times: 10 to 11:30 a.m. on Saturdays of 9/4, 11, 25, 10/2, 9

Places: Roppongi Junior High School, 6-8-16, Roppongi

Application: August 17 to 27

*Application may close once it reaches the fixed number. Please visit the "Let's Learn Japanese in Minato-ku" website through the two-dimensional code, and read the key points carefully before submitting your application. You will receive an e-mail reply once application is completed.

Let's Learn Japanese in Minato-ku

<https://minato-nihongo.blogspot.com/>



COMMUNITY EVENT

Earnest Wish for World Peace

Minato City issued the Declaration as a City of Peace on August 15, 1985, calling for the abolition of nuclear weapons and permanent world peace.

Based on this Declaration, Minato City is engaged in various activities towards the realization of world peace. As a part of these activities, in April 2010 we joined "Mayors for Peace," a global coalition of cities that seeks the abolition of nuclear weapons.

Mayors for Peace currently has 8,037 member cities in 165 countries as of July 1, 2021.

Together with other cities around the world that are working towards the realization of world peace, Minato City will continue to send out message about the importance and preciousness of peace.

Peace Exhibition

Minato City stands firmly behind its appeal for global peace and a world without nuclear weapons. The Peace Exhibition will be held at 5 venues in the city. Some materials related to war and peace were borrowed from Hiroshima and Nagasaki. Admission is free. Programs may change without notice.

- Minato City Hall, until August 13, Office hours
World Peace, Panel on the Treaty on the Prohibition of Nuclear Weapons, United Nations WFP panel, Joe O'Donnell panel, others
- Arisu Iki-iki Plaza 1F, until August 16, 9 a.m. to 8 p.m.
The Great Tokyo Air Raid, Materials and photos related to the Tokyo air-raid
- Akasaka Library Multi-purpose Hall, until August 17, 9 a.m. to 8 p.m., until 5 p.m. on Sunday and holiday
No more Nagasaki, No more Hiroshima, photos of the atomic bombing of Hiroshima and Nagasaki, others
- Minato City Local History Museum, Lecture Room D, until August 18, 9 a.m. to 5 p.m., until 8 p.m. on Saturday
Peace from Minato City, Map of war-devastated areas in Minato City, photos of activities by the Minato City Youth for Peace, others
- Minato Park Shibaura 1F, until August 17, 8 a.m. to 8 p.m., until noon on August 17
Scars from the Battle of Okinawa, Original materials from the Battle of Okinawa, Battle of Okinawa panel, others

At all the venues

- Minato City's Declaration as a City of Peace
- About the flame of peace
- Panels with peace messages from famous people
- Minato City Peace-related Historical Sites MAP

Events for Peace

Minato City Local History Museum, Lecture Room D, until August 18, 9 a.m. to 5 p.m., until 8 p.m. on Saturday
Held in conjunction: Minato Memories —Messages from the Memories of War—

Declaration as a City of Peace

Minato City

August 15, 1985

All people are one in wishing to preserve the beauty of the earth and the permanence of world peace. These sentiments will never change.

We are working to build a community dedicated to the welfare of its citizens, while striving for true peace and the preservation of our cultural traditions.

Our duty to the generations that will follow is to hand over into their keeping a society built on the brotherhood of all people and a natural environment that is flourishing and beautiful.

We request our government to abide firmly by the "three nonnuclear principles" (renouncing possession, production, and introduction of nuclear weapons) and appealing to all citizens everywhere to seek the abolition of nuclear weapons.

As it is our earnest wish for world peace, we hereby declare Minato City to be a City of Peace.

Assembly for Peace

Date & time: August 21, 2 to 4 p.m.

Place: Libra Hall, first floor of Minato Park Shibaura

Programs

First session: Activity report of Minato City Youth for Peace

Second session: Peace Concert

Capacity: 104 people, registration required

Application: Call Minato Call, 03-5472-3710 from August 2, 2 p.m. to August 20, 5 p.m. For childcare service, please inform when calling from August 2, 2 p.m. to August 12.

MINATO BULLETIN BOARD



Library Events

SCHEDULE FOR AUGUST

Please wear mask and take your temperature before coming.
All events listed on this page are conducted in Japanese. Programs may change without notice.

Date	Time	Program	Place/Capacity
Library Movies			
14	2 p.m.	Комиссар-1967, Russia, 104 min.	Konan/20
20	2 p.m.	Believe-2005, Japan, 109 min.	Takanawa/20
21	2 p.m.	Precious Blue-2014, Japan, 89 min.	Akasaka/15
24	2 p.m.	Dumbo-1941, U.S., 62 min.	Takanawa/20
28	1 p.m.	Forrest Gump-1994, U.S., 142 min.	Minato/45
Library Events			
9	2 p.m.	Book Start	Azabu
14	3 p.m.	Storytelling	Minato/10
25	10:30 a.m.	Parents and children storytelling	Konan/12

Kissport Event

Japanese Dance for Beginners – Trial Class

Date & time: 9/29, 10/6, 6:30 to 8 p.m.

Place: Lifelong Learning Center, Tel: 03-3431-1606

Eligibility: People living, studying, or working in Minato City

Capacity: 8 people selected by lottery

Fee: Yutaka rental fee: ¥1,000

Application: Apply to Lifelong Learning Center, 3-16-3 Shimbashi, 105-0004 by postcard or Fax: 03-3413-1619

RECYCLE

Sale of Recycled Bikes

About 30 recycled bikes in good condition that are reclaimed and repaired are sold.

Date and time: August 8, 10 a.m.

The drawing starts a 10:30 a.m. Minato City residents have priority.

Place: Minato Recycling and Management Office Working Contact, 3-9-6 Moto-azabu

Inquiries: Minato Call, Tel: 03-5472-3710

CHANNEL 11

Minato Public TV Program Guide

J:COM MINATO-SHINJUKU

AUGUST schedule

Program	Time	Program Summary
With Our Residents - Feel Your MINATO 20 min. bilingual program	10 a.m., 3 p.m., 5 p.m.	Sign language is a method for communicating the thoughts and feelings with people who cannot hear or with hearing difficulties. Introducing methods of connecting people through sign language.

Note: Programs may change without notice. You can also watch the programs broadcasted by this channel on the Minato City Web or YouTube. Video/DVD lending is available at the Office of the Mayor, Regional City Offices, and public libraries. Videos/DVDs for the past year can be rented.

Inquiries: J:COM Minato-Shinjuku, Tel: 0120-999-000
<https://www.jcom.co.jp/english/>

COMMUNITY EVENTS

Peace Events

In conjunction with the anniversary of the end of war on August 15, peace events will be held at libraries. Please participate. Admission is free.

The showing time: 2 p.m.

Date	Library and Capacity	Program
1	Azabu/15	Fly, Dakota, Fly-2013, Japan, 109 min.
6	Takanawa/20	Peace Lecture, "The Tree in Hiroshima that Survived the Atomic Bombing"
7	Akasaka/10	Peace Lecture, "Hardships Experienced by People Injured During and After the War"
8	Akasaka/15	Mabuigumi: A Torn History of Immigration-2017, Japan, 110 min.
22	Mita/30	The Lark-Russia, 1964, 86 min.

Special exhibition of books relating to peace

Library	Now to	Library	Now to
Minato Mita	9/15	Azabu	8/31
Takanawa Konan Akasaka	8/18	Takanawa Annex	8/15

Minato Public Health Center

SCHEDULE FOR AUGUST

Appointment for HIV test, Tel: 03-6400-0081

Eligibility	Examination date	Exam. results available	Place
HIV/STD test*	Open to all	9/2, 9/16	9:30 to 10:30 a.m. (A)

*The result is two weeks later from the check-up day at the Minato Public Health Center

Other examinations, Tel: 03-6400-0084

	Eligibility	Date	Time	Place
Checkup and consultation for babies/infants	An eligible resident will receive the notification - 4-month-old: Born in May, 2021 - 18-month-old: Born in February, 2020 - 3 years old: Born in August, 2018		A notification will be sent to eligible.	(A)
Birthday dental checkup	Babies aged one, two, four, and five years old	9/15	Reservation required	

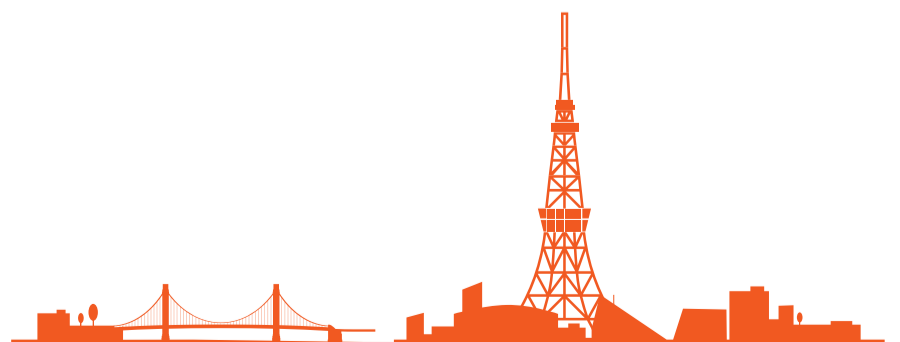
(A) Minato Public Health Center

Note: You need to apply and make an appointment in advance.

Inquiries and appointment: Minato Public Health Center, Tel: 03-6400-0084
For inquiries in English, contact Minato Call, Tel: 03-5472-3710

Himawari Medical Facilities Consultation Service

If you are looking for a doctor or pharmacy, you can call the Himawari Himawari informs medical institutions and Japanese healthcare system.
Tel: 03-5285-8181, 9 a.m.-8 p.m.



NOTIFICATION

Impact of Traffic Restriction During the Paralympic

Waste & Recycling Collection

Traffic restrictions on August 24 due to the Paralympic Torch Relay

Collection times may change for some large-scale apartment buildings.

Traffic restrictions on August 24 due to the Paralympic Games Opening Ceremony

Combustible waste collection in Kita and Minami-aoyama may be earlier. Dispose waste by 8 a.m.

Waste collection times due to traffic restrictions in the Daiba area

Date	Traffic Restriction Time	Type of Waste	Collection Time
8/26	3:30 - 8:15 a.m.	Recyclable plastics	After 12 p.m.
8/28	3 - 11:30 a.m.	Used paper, plastic bottles	
8/30		Incombustible waste	

* If competitions are held as scheduled, waste will be collected as usual on August 30.

* Since collection times for recyclables and incombustible waste in the Daiba area will be later than usual, collection times in other areas may be earlier.

Dispose until 8 a.m.

* Other than stated, recyclables and waste will be collected as usual during the Paralympic.

* When the stated traffic regulations changed, waste and recycling collection may also change.

Supervising Subsection: Minato Recycling and Waste Management Office

Temporary closure of municipal facilities

Temporary closure of the Akasaka Community Plaza Parking Area

Use public transportation during the times of traffic restrictions on Aoyama-dori on August 24.

Supervising Subsection: General Administration Subsection, Akasaka Regional City Office

Temporary closure of the Kita-aoyama and Daiba Senior Citizens' Home Care Services Center

The Kita-aoyama Senior Citizens' Home Care Services Center will be closed on August 24 and Daiba Senior Citizens' Home Care Services Center will be closed on August 28 and 30.

Supervising Subsection: Kita-aoyama and Daiba Senior Citizens' Home Care Services Center, Senior Citizens' Facility Subsection

Odaiba Rainbow Bus and Chii-Bus under traffic restrictions

Due to traffic restrictions during the Paralympic Torch Relay and the Games, some services will be suspended and distances between bus stops will change (some bus stops are unavailable). Also, depending on the daily situation, there may be changes or delays in services. Confirm the following for restriction time, etc. For details, visit website of each bus operator or information available at bus stop.

Bus Routes, Services, Restriction Time

Type	Date	Scheduled Restriction Time	Bus and Route	Notes
Torch Relay	8/24	10:35 a.m. - 0:55 p.m.	Odaiba Rainbow Bus	Distances between bus stops will change (some bus stops are unavailable)*1
			Chii Bus: Shiba, Shibaura-konan routes	
Opening Ceremony	8/24	3 p.m. - 2:30 a.m.	Chii Bus: Akasaka, Aoyama routes	Services are unavailable*1
Closing Ceremony	9/5	1 p.m. - 2 a.m.		
Triathlon	8/26	3:30 - 8:15 a.m.	Odaiba Rainbow Bus	
	8/28	3 - 11:30 a.m.		
	8/29			
	8/30 (Preliminary date)*2			
Marathon	9/5	4:30 - 10:45 a.m.	Chii Bus: Shiba, Azabu-higashi routes	

*1 After the traffic restrictions end, services will be available as usual.

*2 If competitions are held as schedule, services will be available as usual.

Supervising Subsection: Community Transportation Subsection, Tel: 03-3578-2279



Scan this code to see km Mobility Service website.



Scan this code to see Fuji-express website.

VACCINATIONS

Frequently Asked Questions About COVID-19 Vaccinations

- Q1:** I want to make an appointment and ask questions about vaccinations in foreign language.
- A1:** Inquiries and vaccination appointment in Minato City are available through the Minato City COVID-19 Vaccination Call Center.
Minato City COVID-19 Vaccination Call Center
Tel: 0120-252-237 Japanese, English, Chinese, Korean
Tel: 0120-801-567 Japanese, English
The COVID-19 Vaccine Call Center of Ministry of Health, Labour and Welfare, Tel: 0120-761770 accepts general inquiries about vaccinations in seven foreign languages including English.
- Q2:** What are the people with underlying conditions who have high priority for receiving the vaccine? How do I declare that I have an underlying condition?
- A2:** Details on the people with underlying conditions are set out on the reverse side of the "Notice on COVID-19 Vaccinations" sent out at the same time as the vaccination ticket. An underlying condition can be declared when you are making appointment, or on the day of the vaccination by indicating in the Prevacination Screening Questionnaire for COVID-19 Vaccine.
- Q3:** I want to receive the vaccination early so that I can go abroad.
- A3:** It is necessary to make an appointment before receiving the vaccination. Please make an appointment and receive vaccination.
- Q4:** How can staff and other personnel related to embassies, etc. in Minato City be vaccinated?
- A4:** Based on the list of eligible person submitted by each embassy, etc. Minato City has sent out the vaccination ticket and Prevacination Screening Questionnaire for COVID-19 Vaccine to embassy staff, etc. who are not registered residents of Japan. They can receive the vaccination using this document. These documents can only be used at Minato City's vaccination venues. They cannot be used to receive the vaccination at large-scale national vaccination centers.
- Q5:** Which vaccines are used at Minato City's vaccination venues?
- A5:** The Pfizer vaccine and Takeda/Moderna vaccine are currently distributed. Inquire at the Minato City COVID-19 Vaccination Call Center on which vaccine is used at each venue. As you will receive the same vaccine for both the first and second vaccinations, be careful when you make an appointment.

The opening dates of the venues and other latest information is updated daily and available on Minato City's website.



Scan this code and visit the Minato City web regarding the COVID-19 vaccination.

Population of Minato City

AS OF JULY 1, 2021

Total: **258,443**

Japanese Residents: 240,504

Male: 112,282 / Female: 128,222

Registered Foreign Residents: 17,939

Male: 9,432 / Female: 8,507

